

ا. كانون الاول
الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

نَعْلَمُ أَنَّ نَعْرِفَ كَثِيرًا

٢٠٢٣

لجنة أهالي المخطوفين والمعتقلين في لبنان

Date : automne 1982. Lieu : Beyrouth, quartier Ras El-Nabaa... Dans le cadre, un père enlevé. Sa présence semble pourtant éclatante tout comme à l'instant même où il fut enlevé malgré son absence. Tout au fond, une mère essaie de convaincre son fils de trois ans à peine, que son père a dû voyager dans une tantative désespérée de le soustraire à une épreuve dont les retombées sur cette âme innocente lui sont inconnues. Elle se disait que l'absence de son compagnon ne se prolongerait pas. Non, il ne saurait pas tarder. Les ravisseurs eux-même ne le lui ont-ils pas affirmé!

"Avec le temps va, tout s'en va" ainsi va la chanson. Pourtant Ghassan n'a point cessé avec le temps de se languir de son père. Il n'a point cessé de poser des questions, ces questions qui émanaient de sa tourmente intérieure, de sa souffrance teintée de nostalgie. Avec toute l'innocence dont est capable l'enfance, il posait question sur question : Maman, pourquoi papa a tardé? Pourquoi ne nous est-il pas revenu? Pourquoi a-t-il voyagé tout seul? Pourquoi ne nous a-t-il pas pris avec lui? Pourquoi ne nous a-t-il pas parlé de ce voyage? Pourquoi ne nous a-t-il pas fait ses adieux?

Et ces "pourquoi" grandissaient avec Ghassan au fur et à mesure prenant avec le temps un autre aspect, celui de la révolte contre son père : Ne nous aime-t-il donc point? Ne lui manquons nous pas? Nous a-t-il oublié? Qu'il nous appelle, ne serait-ce que par téléphone!... A ce stade, la mère ne pouvant plus prétendre et aller plus loin dans ce mensonge, sentit que Ghassan était prêt à connaître la vérité pourtant si déchirante. La réalité dans toute sa cruauté éclata devant ses yeux d'enfant. La douleur lui saisit le cœur dans ses serres et son âme tourmentée ne connut point de repos. Ses questions revêtirent une toute autre dimension: Pourquoi a-t-il été enlevé? Et par qui? Peut-on le voir? lui parler? Que mange-t-il? Que boit-il? Où dort-il? Tous les enfants à l'école jouissent de la présence de leur père, pas moi; pourquoi? Le président de la République ne peut-il pas ouvrir les portes des prisons et libérer papa et tous les détenus? Lui qui est si intelligent pourquoi n'a-t-il pas tenté de fuir?

Ghassan avait atteint ses 19 ans: ses questions avaient cessées depuis belle lurette. Elle crut que le jeune homme avait accepté la situation et s'est contenté de cohabiter avec l'ombre d'un père parti sans un adieu... sans un conseil pour l'avenir... Mais le temps vint lui prouver le contraire. Le pourquoi éclata au grand jour à la face du monde entier cette fois-ci de façon inattendue la prenant presque au dépourvu. A l'occasion de la journée mondiale des Droits de l'Homme, Ghassan traduisit sa révolte sur une affiche, tout son être criait sa révolte, sa tourmente: Pourquoi les détenus le sont-ils toujours? L'oubli dans lequel ils sont relégués ne fait qu'effacer encore plus leurs traits, qu'affecter leurs silhouettes : ils ne sont plus aujourd'hui qu'un grand point d'interrogation.

La mère ignore la forme que revêtira la prochaine question de Ghassan. Mais elle craint qu'en l'absence de réponse adéquate à ce flot de questions et en l'absence de sanction prise à l'encontre du criminel qui jouit aujourd'hui de la liberté, des honneurs et des applaudissements, vienne un jour où tout le monde devienne aux yeux de Ghassan et des enfants des détenus un grand point d'interrogation sur une autre affiche!..

الزمان : خريف العام ١٩٨٢ ، المكان : مدينة بيروت، حي رأس النبع... وفي الصورة أب مخطوف، يبدو حضوره ساطعاً، في الوقت الذي اختطفت فيه ملامحه... وفي زاوية الصورة، أم تحاول إقناع طفلاًها الذي لم يتجاوز الثالثة من العمر، أن أبوه اضطر للسفر في محاولة منها لتجنيبه معاناة تجاهل مدى انعكاسها في نفسه الغضة، وكانت تحدث نفسها أن أمر غياب شريكها لن يطول حسب إدعاء الخاطفين .

وبعد، لم يكف غسان مع مرور الوقت، عن اظهار الشوق واللهفة الى لقاء أبيه، ولم تقطع الأسئلة التي تنم عن حيرته الداخلية وألمه المشوب بالحنين، فكان بكل ما تحمله الطفولة من براءة، يرسل في مسامع أمه السؤال تلو السؤال، لماذا طالت غيبة البابا يا ماما؟ لماذا لا يعودلينا؟ لماذا سافر ولم يأخذنا معه؟ لماذا لم يخبرنا بسفره؟ لماذا لم يودعنا؟

ولبشت "اللماذا" تكبر في أعماق غسان مرافقة نمه، الا أنها اتخذت فيما بعد منحي عدانياً" تجاه والده، ألا يحبنا البابا؟ ألا يشاقينا؟ وهل نسي أنه أبونا؟ ليتصل بنا بالتلفون على الأقل... عند هذا الحد، لم يعد باستطاعة الأم أن تواصل أذنوبه السفر، وشعرت أن وعي غسان أصبح مهيناً" لمصارحته بالواقع المر، ورغم الألم الذي تركه الحقيقة في نفس الطفل، إلا أن نفسه لم تجد الراحة، لأن "اللماذا" ايها، ليست ثوباً آخر واتخذت مستوى أرقى في السؤال: لماذا خطف البابا؟ من خطفه؟ هل تستطيع مشاهدته والتتكلم معه؟ ماذا يأكل ويشرب؟ وأين ينام يا ماما؟ لماذا ينعم جميع الأولاد في المدرسة برقة آبائهم الاي؟ ولماذا لا يفتح رئيس الجمهورية أبواب السجون، فيخرج البابا وجميع المخطوفين؟ أعرف أن البابا ذكي جداً، لماذا لم يخطط للهروب؟

وفي غفلة من الأسئلة التي ظلتها غادرت ولن تعود، كبر غسان، صار في التاسعة عشرة من عمره شاباً يافعاً، اعتقدت الأم أن ابها تصالح مع الوضع واكتفى على مر الوقت، بالتعايش مع طيف أب رحل دون قبela وداع... دون توصية للمستقبل... إلا أن ظلتها لم يصب، بل أنها صدمت عندما خرجت "اللماذا" للمرة الأولى إلى العلن، إلى العالم، متتجاوزة مسامعها، ومخترقة جدران البيت، وكانت المناسبة، ملصق أعداه غسان، أعلن فيه احتجاجه على انتهاك حقوق الإنسان في يومها العالمي، وكان احتجاجه من خلال ما رمز إليه في الملصق، بمثابة صرخة مدوية: لماذا ما يزال المخطوفون مخطوفين؟ ان نسيانهم في العتمة جعلهم يضمرون، يهتوون، ويتشاشون حتى تحولوا في النهاية الى علامات استفهام كبيرة!...

لا تعرف الأم شيئاً" عن سؤال غسان القادر، لكن أكثر ما تخشاه في ظل غياب أبي جواب على كومة الأسئلة، وفي ظل بقاء المجرم حراً، مكرماً، معززاً في دائرة الضوء، دون عقاب، بل حتى دون استجواب، أن يتحول جميع الناس في عيني غسان، وفي عيون سائر أبناء المخطوفين، الى علامات استفهام في ملصق آخر!...